

# Orsovai Hírlap

TARSADALMI HETILAP.

AZ ORSOVAI MAGYAR KÖZMŰVELŐDÉSI EGYESÜLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Szerkesztőség: Korona-út 291.  
 Kiadóhivatal: Händl József könyvnyomdája.  
 Megjelenik minden csütörtökön.

Szerkesztő és laptulajdonos:  
**MIHALIK SANDOR.**

Előfizetési árak:  
 Egész évre: 8 korona    Negyed évre 2 korona.  
 Fél évre: 4 „    Egyes szám 20 fillér.  
 Hirdetéseket fölvesz a kiadóhivatal.  
 Nyiltér soronként 30 fillér.

## Október 6.

Holnapután október 6-dika van! Golgotha napja, a tizenhárom aradi vértanu emlékünnepe . . .

Lelkünkre száll az októberi köd, egy fekete, gyászos fátyol, s lelkünk-szívünk összeszorul egy nagy, egy mély fájdalom alatt. Fellebben a fátyol, föllebbenti az októberi szél, s előttiünk a kilenc bitó, előttiünk a vársánc, a térdelő négy alak . . .

Előttiünk egy nemes férfi alakja, a 14-iké, az első felelős magyar miniszterelnök fenkölt alakja, amint roskadozó léptekkel halad a végzetes helyre, a golyók elé. Előttiünk egy egész korszak dicső harcokkal, vitézi tettel, a szomorú véggel, bitókkal, golyókkal, csörgő rabláncokkal, ezer és ezer selym-lődő alakkal . . .

Való szent igaz, — „a mi sorsunk, négyszáz esztendő óta a koldus-rab szánandó sorsa, egy jobb életre hivatott nagy nemzet vergődő agoniája, egy örökkön-örökké ismétlődő s folyton-folyvást megújuló „megszentelt fájdalom“ . . .

Való szent igaz, hogy „mióta örök pihenőre hűnyta le szemét nagy nemzeti királyunk: az utolsó Hunyady, mintha nemzetünk geniuszát is vele temették volna el . . .

## TARCA.

### Nagy idők emléke.

Irtá: Koréh Endre.

Metsző hidegséggel fúj a szél. Kavargogva csapta a havat a járó-kelők arcába. Fel-felszántotta a házfedelek vastag hórétegét, megrázta az ajtókat, ablakokat. Mintha a hegyek közül rossz izenettel hozott volna s most mérgesen akar na tombolni a kis városka fölött. Hej, rossz hír, az van elég, csak jó is akadna már reménység keltésre.

Éppen néhány napja fordult az időszámítás az 1849-ik esztendőbe. S amint élet, melegség van a hideg, fehér hólepel alatt a házakban, úgy forr a harcvágy, a tette kész erő az emberekben, a szívekben, amit dehogy is árulnának el a fagyos arcok, közömbös tekintetek. Lám-e, a zimankós zord időben, küzdve viharral, esapó hóval, fagyhaló széllel ott ballag egy ember a házak mellett. Nehézkes léptein látszik, hogy nem a szomszédból indult el, — pedig mit sem hoz magával. Jobbra-balra tekint nagy óvatosan kémlelve, nem lép-e meg valami őrző. Aztán bezörget egy csendes házon. Belülről erőteljes hang kérdi: Ki az? Arra csak annyit felel: Vásárhely! A gazda sebesen lépked a kis kapuhoz, felrántja azt s majd a nyakába dől a jövevénynek.

— Isten hozott, Máté!

„Sorsunk a tengernyi szenvedés s megaláztatás szakadatlan láncolata s ha a martirok kihullott véréből nőtt is piros rózsza, ez a szabadság igazi virága sohasem volt s csak a hóhér számára sarjasztotta ki zsenge bimbóit . . . Mintha a tengernyi sok vér nem termékenyítette volna meg eléggé ezt a drága földet, mely egykor a szabadság szent hazája s Europa védelmezője volt. . . . Mintha e jobb sorsra érdemes nemzetnek életéből a Gondviselés már végkép kitörölte volna mindazt, ami öröm, vigasság, dicsőséges gyönyör és jöltevő áldás, hogy a multak iszonyú vétkeiért megbűnhődtesse mindazzal, ami szivig-lélekig nyilaló fájdalom s ami ennél borzasztóbb: maga a sötét kétségbeesés, hogy soha többé ne reméljen egy jobb, boldogabb jövő hajnalában, hogy tépelődő lelkitusájának közepette hagyjon fel minden reménnyel a jövőre nézve, fájlatva a fenséges mult örökre visszahozhatatlan dicsőségét s kétségbeesett lelkének kinjait tetézzé azzal a tudattal, hogy a magyar nemzet, a nagy, dicsőséges magyar nemzet volt, de már nincs s nem is lesz többé soha!“ . . .

Félre ti sötét képek! Aradi tizenhárom nyugodjatok békében. Bitótok helyén kihajtott a szabadság rózsátöje, s gondunk lesz rá, hogy bimbóit ne

— Az, az, csak menjünk be, felelé a vendég, útközben rázogotva a porzó havat.

Fejér László háza az, amelynek most ez a különös vendége akadt. Rendkívül lelkes magyar ő, valósággal vezére a szentmihályi mozgalomnak. Házában van hol dísznótor, hol névnap s „megymás címeken az összegyülekezés. Ott beszélgetik meg nagy búsan, hogy hát mi hír jön Buda, Kolozsvár felől? Hej, mert erősen mozdulnának ők már is, de — ha nem lehet. Nyakukon ülnek az idegen kommandós katonasággal, s az emberélet olesó, a szabadság pedig, — jaj nincs is annak már ára, olyan könnyen elveszik. A késői vendég, Bacsoni Máté azért olyan kedves, mert hirt hoz, egyenesen Maresvásárhelyről, ahová most várják Kossuth üzenetét, Bem érkezését.

A mint beléptek a szobába, Bacsoni illendően köszöntötte a nagyasszonyt, aki nem nagyon látszott meglepettnek az esti vendég miatt. Gondolta ő, mi járatban van, hát csak a legnagyobb jóakarattal tessékelté be a belső szobába. Oda bizony, mert füle van a falnak, valami beste lélek lesködhet az ablak alatt az utca felől. Ott aztán Bacsoni szépen letette kis bundáját s felterítette a kezevetre. Egyet hunyorított a szemével Fejér elértettes szó nélkül ollót vett elő. Megnézte, jól le van-e függönyözve az ablak, aztán átszólt a feleségének: — Juliska lelkem, a vacsora csak hadd készüljön lassacskán.

szakassa le a hóhér. Emlékeitek szomorúsággal töltönek el, de izmunk feszül s „vagy visszavijja ő s hazánk szabadságát karunk, vagy érte küzdve hű felek, egyért, együtt halunk.“

Nincs ok a kétségbeesésre. Kelet felől pirkad, új szellő kezd lengedezni az elalélt berkek közt, új korszak be-köszöntését várja kicsiny és nagy. Ti dicsők, ti nagyok, ti martyrok nyugodjatok; hazánk legnagyobb martyra: Rákóczi haza jó! . . .

Es a nemzet nem lesz többé árva „mert Rákóczi Ferenc hamvaiban oly talizánt fog birni, mely gondviselés-szerűen őrködik fölötte; az övéhez hasonló hűséges hazaszeretetre, kitartásra s a nehéz küzdelmes órák eltűrésére fogja buzdítani nemzetét, amely időtlen időközön át szívében szent ihlettel csodálattal s örök hódolattal eltelve fog haló porait rejtő koporsójához elzarándokolni,“ — és soha ki nem alvó tetterőt, lelkesedést fog meríteni a nagy, a dicső, a szabad, a független haza ki-építéséhez!

—k.

## A bujdosók hamvai.

Most már hivatalos helyről, a kormánytól jön az értesítés, hogy Rákóczi Ferencnek és bujdosó társainak hamvait

— Ertem, fiam, szólt a jó asszony. Ne izenjek Patakfalvinnak?

— Jó lesz biz az, de — ne mindjárt. Aztán csak a Laci legény menjen.

Azzal Fejér visszahúzódott a szobába. Bacsoni odasúgott:

— Levél Mikótól! Bem jön, már Kolozsvárt van. Gál egy ezredet hoz készen.

— Igaz ez, vagy csak biztatsz? Bacsoni bólintott egyet s gyorsan metszette fel a bunda belső prémjét.

— Itt van! Fejér sebesen bontotta fel a levelet és suttogva olvasta:

Székely véreim! Bem rendeletéből szervezem a készülődést. Minden rendben, jövőnk, Gál Sándor hozza az ezredet.

Vigyázatok! Esperes tudja meg. Sikk.

Sóbak: M. M. k. b.

Fejér elamult.

— Hát már ennyire vagyunk? Hisz ez álmunk is sok!

Bacsoni legyintett a kezével.

— Félre a bámulással. Erted a végét?

— Értem hát.

Tudniillik az volt a különös végű levél parancsolatja, hogy Kiss és Kabós magyar tisztek, meg a jó Mészáros Antal esperesek vegyék hírül a levelet: Mikó Mihály kormánybiztos. — Csakhogy kiki értheti, miért, fordítva, meg rövidítve kellett egyet-mást megírni.

a jövő hónap huszonhetedikén hozzák a messze idegenből Orsovára, okt. 28-án Budapesten lesznek a hamvak, s a következő napon viszik Kassára, illetőleg Késmárkra örök nyugalomra. A drága tetemek hazaszállítása s az országos ünnep dolgában Wekerle Sándor miniszterelnök a következő leiratot intézte a főváros tanácsának:

Ő cs. és apostoli kir. felségének még 1904. évi április hónap 18-ikán kelt ama legkegyelmesebb elhatározása, a mely szerint II. Rákóczi Ferenc fejedelem és bujdozó társainak a tetemei hazaszállítandók, egyrészt az okvetetlenül szükségessé vált előkészületek megtétele, másrészt pedig a közbejött sajnálatos politikai események miatt, csak folyó évi október hónap utolsó napjaiban lesz végrehajtandó, a mennyiben a drága tetemek a jövő hónap huszonhetedikén fognak Orsováról, országos küldöttség útján, a székesfővárosba hozatni és innét október huszonnyolcadikán este Kassára, illetőleg Késmárkra szállítatni. Az országos küldöttség, a mely a tetemeket Orsováról a székesfővárosba s innen a végső nyugvóhelyükre kísérendi, az elhelyező- és forgalmi viszonyokra való tekintettel, csak korlátolt számú tagokból állhat, a székesfőváros közönségét tehát ebben a küldöttségben a főpolgármester, azonkívül három megbízott képviselheti. Fölkérem ennél fogva a t. tanácsot, hogy eme három képviselőjének a nevét elnöki osztályom vezetőjével, október 8-ig közölni sziveskedjék.

Az eltemetés Kassán, illetőleg Késmárkon fog megtörténni, október huszonkilencedikén és harmincadikán és itt tartják az ünnepies rekvimemet; a székesfővárosban azonban Te Deum-ot fognak tartani ama közörmő alkalmából, hogy történelmünk nagy alakjainak tetemei immár hazai földben fognak pihenni. Az eddigi megállapodások szerint az országos küldöttség a tetemekkel október 28-án, vasárnap reggel fog a nyugati pályaházba érkezni. A küldöttséget, illetőleg a tetemeket itt fogadná a szé-

kesfőváros képvisellete s ünnepies menetben legott a budavári koronázó-templomba kísérendi, míg Thököly imre tetemeit az evangélikus hitfelekezet képvisellete a Deák-téri templomba vinné. Amott a hercegprimás ur ő eminenciája, itt az ezzel megbízott főpap hálaadó és istentiszteleteket tart, a helyi viszonyokra való tekintettel, külön meghívott közönség jelenlétében. Ezek végeztével a tetemeket tartalmazó sínládákat a nagyközönség kegyeletes megtekintésére, néhány óráig ott hagyják az illető templomokban; az esti órák beálltával pedig esőndben ki fogják vinni a keleti pályaházba, a honnét a tetemeket s az országos küldöttséget vivő vonatok az esti órákban fognak Kassa felé elindulni.

Ugy, a miként azt Kassa szab. kir. város közönsége teszi, nem kétlem, a székesfőváros közönsége is fejedelmet megillető módon fogja a tetemeket falai között fogadni és ama rövid néhány óra alatt, a míg a tetemek itt lesznek, külsőleg is kifejezést adand azon örömeinek, hogy ő felsége örömmel fogadott legfelsőbb elhatározása immár valóra váltatott. Fölkérem ennél fogva a t. tanácsot arra is, hogy az e tekintetben szükségesnek vélt intézkedéseket a saját hatáskörében megtenni sziveskedjék, megjegyezvén, hogy Förster Gyula báró főrendiházi tag ur és Rosner Béla dr. miniszteri tanácsos ur, a kiket emez ügynek nevében való intézésére fölkértem, illetőleg megbíztam, készséggel fogják a t. tanácsnak szükséges közelebbi tájékoztatásokat megadni:

A szent hamvakért egy öttagu bizottság megy Konstantinápolyba. Fölmertült az a terv, hogy a hamvakért a főrendiháznak és a képviselőháznak egy nagyszámú küldöttsége menjen Konstantinápolyba. Illetékes helyen azonban még csak figyelembe se vehetik ezt a kívánságot, mert keresztülvihetetlen. Tudni kell ugyanis, hogy a törököknél vallási hagyomány, hogy a halottak nyugalmát nem szabad megbolygatni s

lentette, hogy tizenegy órakor Fejérnél legyen.

A jó esperes úr éppen az udvarát vizsgálgatta, rendben van-e minden, mikor Laci beszólt.

— Hát fiam, Laci, nem beteg a gazdád?

— Nem, esperes uram, kezét esőkolom.

Majd odasúgta:

— Máté úr itt van. Kezét esőkolom.

Egy óra mulva Patakfalvi is, az esperes is Fejér házában voltak. Boldogan ölelgették egymást, a jó hír öröme. Hát végre, a székely is fellelegzik, fegyverre kelhet, hogyne, hiszen Bem jön, Vásárhely honvéddel van tele, vége a keserves állapotnak, a melyben közömbösséget kell mutatni, holott, hej a szív hogyan dobog...

Óvatosságból Bacsoni Máté éjjelre az espereshez húzódott, a levelet, a drága pecsétes irást pedig Fejérnél nagyasszonyom varrta bele a fejkötőjébe. Ott a szimatolók ha, kutatnának ilyesm után, akkor sem keresnek.

Másnap Bacsoni korán reggel utrakelt, Csikszeredába igyekezett, hogy a megnevezett tisztekkel s a meghitt emberekkel közölje a nagy üzenetet.

De lám, ha a jó hazafiak éberek voltak, bezzeg vigyáztak a mások is.

Alig, hogy kiért Szentmiklósról az erdőszélen katonai őrzőjárt vette körül s vitték vissza.

[Folytatjuk]

ez a hit olyan fanatikus tüzzel él minden törökben, hogy valósággal a nép dühét provokálná az, a ki nyíltan merné a holttesteket egyik helyről a másikra vinni.

A kik még emlékeznek, azok tudni fogják, hogy Rákóczi fejedelem hamvait éjszaka szállították Rodostóból Konstantinápolyba Thaly Kálmán és társai, a kiknek életbiztoságára nagyszámú őrség vigyázott. Éppen ezért a szultán kifejezettem kikötötte magának azt, hogy a hamvakat minden föltűnés nélkül szállítsák el. Ehhez képest a programban azt állapították meg, hogy csak egy öttagu küldöttség megy Konstantinápolyba a szent hamvakért. A küldöttség tagjai ugyanazok lesznek, a kik annak idején Rodostóból szállították át Konstantinápolyba: Thaly Kálmán országgyűlési képviselő, Fraknoi Vilmos püspök, Thaly Lajos közös pénzügyminiszteri osztályfő, Förster Gyula báró, a műemlékek országos bizottságának elnöke és Török Aurél egyetemi tanár, antropológus, a ki annak idején a koponyaméreteket végezte. Ez a bizottság a hamvakat hajón szállítja Konstantinápolyból Konstanzába, a honnan a román államvasutak két funebrális kocsiján szállítják Orsováig. Ott már várni fogja a hamvakat a főrendiháznak öt, a képviselőháznak tíz és a törvényhatóságoknak 2—2 tagból álló küldöttsége, valamint a kormánynak két tagja.

Orsovától a magyar államvasutak különvonatán szállítják a hamvakat. A vonat valószínűleg csak Temesvárott és Szegeden fog megállni egy-egy órára. Ez október 27-én fog megtörténni s a hamvak október 28-án reggel érkeznek Budapestre a nyugati pályaudvarra. Itt természetesen fényesen föl lesz díszítve a pályaudvar. Fejedelmi pompával és fényes ünnepségek keretében Rákóczi fejedelem maradványait a budai Mátyás-templomba, Thökölyiét pedig a Deák-téri evangélikus templomba szállítják és ravatalra teszik. Este visszaszállítják a pályaudvarra, a honnan 6 órakor tovább indul a vonat. A vonat néhány-szor utközben megáll s a hamvakat nem Szikszón, hanem Sátoraljaújhelyen keresztül szállítják Kassára, a hol a temetés a hadsereg részvételével, nagy pompával megy végbe. A véglegesen megállapított programot vasárnap adják ki.

Kassáról jelentik: A városi közgyűlés 30.000 koronát szavazott meg Rákóczi hamvainak hazahozatalára, elhatározta, hogy az összes bizottsági tagokat kiküldi az ünnepet rendező bizottság tagjaiul és egyuttal három bizottsági tagot Orsovára küld, hogy a hamvakat az ország határától Kassáig kísérik.

Nagybeckerekiől táviratozza tudósítónk: A miniszterelnök leiratban értesítette Torontál vármegyét, hogy Rákóczi Ferencnek és társainak tetemét október 27-én átvizik a vármegyén. A hamvakat szállító vonat délután hat órakor érkezik Nagykikindára s félóra hosszáig ott marad. A vármegye a fejedelem hamvait nagy ünnepséggel készült fogadni.

Lőcséről jelentik nekünk: Alapi Salamon Géza szepesmegyei főispán ma fogadta a késmárki Thököly-bizottságot, a mely arra kérte, hogy a legközelebbi törvényhatósági közgyűlésen avassa meggyeserte ünnepnappá október 29-ét, a

No, de elég volt az így is. Fejér lázas izgalommal járt-kelt a szobában.

— Istenem, de mikor? Hátha valami baj jön közbe!

— Eredj, menj el, bosszankodék Bacsoni. — Gyorsan eszem valamit, aztán dolgozom. Kevés az idő, három négy nap. Addig mindennek meg kell lenni.

Fejér rögtön behívta azt a bizonyos Laci legényt s csak azt izente vele:

— Fiam, Patakfalvi urnak annyit mondasz, hogy tizeregy forint az ára. Ő tudja, minek. Útközben, ha még világot látsz, beszólalsz az esperes úrhoz, hogy jó éjszakát kívánok neki.

— Értem instálom.

— Nohát iziben járjál.

Kedvelt, hű szolga volt Laci, megbízható s a mennyire lehetett, be is volt avatva egybe, másba. Gondolta ő most is, hogy nem valami malaacka az, aminek 11 pengő az ára s hogy az a csendes jóéjt kívánás is jelent valamit, de azért hűséggel elmondogatta a furcsa üzeneteket.

Patakfalvi uram éppen nyugalomra készülődötté, mikor a tizenegy forintot hallotta.

Meglepődve kérdé:

— Laci, jött valaki a házhoz?

— Igen, instálom, Máté uram.

— Jó.

S alig, hogy Laci elballagott, már sebeseen öltözött, mert az üzenet azt je-

mikor Thököly hamvait eltemetik Késmérkon. Már meg is állapították a temetés programját. E szerint Thököly hamvait menetben viszik a városon keresztül a templomba, a hol gyászistentisztelet lesz. A koporsót ideiglenesen a sekrestye mellett levő helyiségben helyezik el.

\* \* \*

Minthogy Orsova közönsége eddig elé csupán a hírlapokból értesült a bujdosók hamvainak Orsován át történendő hazahozataláról, s minthogy azon programot, mely szerint a szent hamvoknak fogadtatása itt, hazánk küszöbénél történend, az orsovaiakkal hivatalosan és hiteles formában nem közölték, az Orsovai Magyar Közművelődési Egyesület elnöksége fölriratot intézett Wekerle Sándor miniszterelnökhöz, melyben kérte a fogadtatási program közlését, de különösen azt, hogy ezen program úgy állíttassék egybe, miszerint annak keretén belül alkalom adassék Orsova hazafias közönségének is arra, hogy a hazatérő nagy fejedelem és bujdosó társai iránt a hódolatot és üdvözlést méltóképen kifejezhesse.

Ennek a fogadtatási ünnepnek itt Orsován nem szabad kicsinynek lennie. Ott kell hogy legyen városkánk apraja és nagyja ünnepi köntösben, fülettel lélekkel, s a bujdosó fejedelem haló poraiból merítsünk erőt, lelkesedést a szabad, független Magyarország kiépítéséhez; erőt és lelkesedést ahhoz a magaslatos munkához, mely itt, a hármastáron minden magyar emberre várakozik.

### Királyszobor leleplezés.

A szobor leleplezésének ünnepisrendjében némi változás állván be, vetjük Karánsebes polgármesterétől a következő sorokat:

Tekintetes Szerkesztő úr!

Kérem lapja legközelebbi számában alanti cikket közzé tenni.

„Ő felsége karánsebesi szobrának f. évi október hó 7-én végbe menő leleplezési ünnepélyére szóló meghívó és illetve program szövegét a múlt számban közöltük. Most illetékes helyről azon értesítést vettük, miszerint az ünnepélyesség sorrendjében némi változás illetve kiegészítés állott be. Ugyanis a f. évi október hó 6-a estére tervbe vett ünnepi kivilágítás nagy tűzijáték keretében f. évi október hó 7-én este 1/2 7 órakor tartatik meg. A tűzijáték a Ferencz József téren lesz légetve és programja 19 pontból áll. Miután tűzijáték természetesen csak a már leleplezett szobor mellett volt megejthető, mivel a vendégek nagy része csak az ünnepély napjára érkezik Karánsebesre, a rendezőség szükségesnek találta, hogy úgy a tűzijáték mint a kivilágítás is csak az ünnepély estéjén foglaljon helyet, mind egy a hivatalos ünnepélyességek befejezéseül. Értesültünk továbbá, miszerint a szobor leleplezése kapcsolatos ünnepélyességek alkalmából programon kívül este 9 órakor a Lichtnekert szálló termeiben, Bordán Octáv polgármester védnöksége alatt és a karánsebesi társadalom kiválóbbjai rendezősége mellett mely rendezőség élén Burdia Szilárd országgyűlési képviselő és Mészáros Gyula törvényszéki bíró állanak, tánemulatság rendeztetik, melyre az egyszersmind belépti jeggyül szolgáló meghívók, már széjjel küldettek.“

Karánsebes, 1906. szeptember 27-én.  
Tisztelettel

Bordán s. k., polgármester.

## HIREK.

**Ő-Felsége névnapja.** A mai napon Ő-Felsége névünnepe alkalmából a róm. kath. és ág. ev. templomokban istentisztelet tartatott, melyen nemcsak a tanulóifjúság, hanem a különböző hivatalok is testületileg résztvettek.

**Október 6.** A helybeli áll. iskolák e napot a megemlékezésnek szánják. Az elemi iskolákban az osztálytanítók magyarázzák meg a tanulóknak a nap jelentőségét, a polg. fiu és leányiskola olvasóköre pedig egy közös gyászünnepet rendez, a melynek a sorrendje a következő. 1. *Hymnus*, énekl. az intézeti kar. 2. *Alkalmi beszéd*, tartja *Mihalik* Sándor igazgató. 3. *Honvédtűzér temetés*, régi dal, énekl. a polg. leányiskolai növendékek. 4. *Aradi vesztőhelyen*, Pósa L.-tól. Szavalja: Csiffáry Máttyás III. o. tan. 5. *Bucsu Damjanichtól*, költemény Zalár Józseftől. Szavalja: Kund Ilona polg. isk. IV. o. tan. 6. *Szózat*, énekl. az intézeti kar.

### A kaszinó választmányi-ülése.

Az orsovai kaszinó a múlt hó 30-án vasárnap este 6 órakor rendkívüli választmányi-ülést tartott, melynek legfontosabb tárgya a kaszinói-helyiség változtatása iránti kérdés volt. Az özv. Takácsnéval kötött szerződés ugyanis f. év szeptember 30-án lejárt és minekutána több kaszinói tag által bejelentetett különböző panaszok meggyőzték a választmányt arról, hogy a kaszinó jelenlegi bérlője szerződését a kaszinóval szemben be nem tartja, határozatott, hogy a helyiségre kötött bérleti szerződés felmondassék, ami meg is történt. A választmány kebeléből *Schlosser* Károly, dr. *Székelly* Mihály és dr. *Nagy* Sándor választmányi tagokból álló bizottságot küldött ki azzal, hogy más alkalmas helyiséget nézzenek a kaszinó részére, és eljárásuk eredményéről az egybehivandó választmánynak legkésőbb f. év október 20-áig számoljanak be.

### A jótékony nőegyesület választmánya

szept. 30-án mélt. özv. Artner Rezsőné elnökle alatt látogatott ülést tartott, melyen a választmány hosszasan tárgyalta azon módozatot, hogy miképen szereztessék meg ez idén azon összeg, mely a szegény gyermekek felruházásához és a meleg leves kiosztásához szükséges. Több terv merült föl. Így pl. hogy a nőegyesület belépti díj mellett teaestélyt rendez; más terv szerint a szükséges összeg gyűjtés útján szereztessék be. Végre is tekintetbe vevén a választmány azon rendkívüli drágasági viszonyokat, amelyek ma minden társadalmi rétegre reánehazednek, tekintetbe véve továbbá azon körülményt, hogy társadalmunk már túlos-túl igénybe van véve, az elnöknő indítványára egyhangulag kimondotta, hogy a folyó évben a közönség áldozatkészségét semmiképen igénybe nem veszi, hanem a szükséges összeget, az egyesület pénztárából fogják fedezni.

Ha azonban valaki a nagyközönség köréből a nőegyesületet adományával támogatni önként akarja, a nőegyesület ezen adományt köszönettel elfogadja.

**Automobil közlekedés Bázias és Orsova között.** Amint lapunk egyik legutóbbi számában jelentettük, ezen vállalat engedélyezése iránt szükségessé vált hivatalos utvonali bejárás szeptember 22-én és 23-án megtörtént. A bizottság elnökei ifj. *Biró* Béla új-moldovai

és *Péczeley* Géza orsovai járási főbírók voltak, tagjai Erdélyi iparhatósági felügyelő, *Gombos* lugosi államépítészeti hivatal kir. mérnöke, kik bejárták a vonalat, azután jegyzőkönyv felvétele és a szükségessé vált feltételek és óvintézkedések megállapítása után a vállalkozó által kért iparendély a moldovai főszolgabíró részéről megadatott azzal, hogy 6 hónap mulva köteles az automobil forgalmat a nevezett vonalon bevezetni.

### Sorozások az orsovai járásban.

Az 1883., 1884. és 1885. évben született hadkötelesek sorozása ez év október hó 20., 22. és 23-án a helybeli „Arany Szarvas”-hoz címzett szálloda nagy termében megtartatik. Figyelmeztetnek a hadkötelesek, hogy az illető napokon 7 órakor reggel tisztán öltözködve megjelenni szoros kötelességüknek ismerjék. A sorozás az orsovai hadkötelesek részére október 20-án reggel 7 órakor veszi kezdetét.

### Szarvasmarha-díjazás.

Crassó-Szörény megye gazdasági egyesülete, ugys mint Crassó-Szörény vármegye mezőgazdasági bizottsága f. évi október havában Bálincen, Weidenthalon, Orsován és Bozovicson fogja XIII-ik szarvasmarha-díjazását megtartani. Orsován a díjazás a marhavásártéren f. évi október hó 18-án d. e. 9 órakor fog megtartatni. Kiosztásra 9 díj kerül, u. m. egy I-ső díj 100 kor., két II-ik díj á 50 kor., két III-ik díj á 25 kor., négy IV-ik díj á 10 kor., összesen 290 korona.

Ezen díjakkal csak kisbirtokosok díjaztatnak. Díjaztatnak: verestarka bérni, szimenthali és pingami üszök, tehének és bikák. Csakis saját tenyésztésű állatokkal lehet díjakért versenyezni. A díjazott állat, ha tehén vagy üsző lenne, még 2 évig tartani köteles gazdája. A díjazásra jelent kezű tulajdonos tartozik községi bizonyítvánnyal igazolni, hogy a bemutatott állat saját nevelése.

**Rohrer István** vaskereskedő kárára legutóbb elkövetett kaszszabetörés alkalmából t. olvasóink figyelmébe ajánljuk a hirneves *Arnheim* S. J. budapesti cég (Árbócz u. 3.) által készített páncél-szekrényeket, melyek kívül teljesen simák, köröskörül acélpáncél lemezekkel vannak ellátva és a betörési technika legújabb tapasztalatai szerint teljesen thermibiztosak. Ténykényt érdemes fel- említeni, hogy egy *Arnheim*-féle páncél-szekrény betörők által még sohasem nyitattott ki.

**Sikkasztás.** A határszéli rendőrkapitányság körözi *László* Péter II. oszt. törzsrörmestert, ki 707 korona kincstári pénzek elsikkasztása után szeptember 28-án délelőtt Ujvidékről ismeretlen helyre elszökött. Szökése idején csendőrtörzsrörmesteri egyenruhát viselt és egy fogópisztolyt is vitt magával.

**Lopás.** *Szlavója* János tuffiéri lakos ez év szeptember 23-ára virradóra *Karolini* János orsova vasúttelepi vendéglős sérelmére a zárt ajtó feltörése után egy a szohában lévő szekrényből 401 korona értékű arany neműt ellopott. Tettezt a csendőrség elfogta és a kir. járásbíró-ságnak átadta.

**Vakmerő betörés.** Vakmerő betörők jártak szept. 28-án éjjel *Rohrer* István vaskereskedő üzletében. A betörők többen lehettek, s háztetőkn hatoltak be az üzletbe, ott két vaspénztárt feldöntöttek, a hatulját kifeszítették, s abból kb. 3000 k. készpénzt raboltak ki. Ezen kívül a lövőfegyverekben is kárt tettek, több fegyvert s hozzávaló töltést vivén magukkal.

Szánalmas képet tártak a szemlélő elé másnap reggel a szétfeszített pénztárszekrények. A csendőrség a nyomozást azonnal megindította, de eddig siker nélkül, mert csupán egy bűnjel van a kezei között, egy kalapács, melyet a betörők ott hagytak.

Legutóbb érkezett hir szerint a csendőrség 3 körpai embert súlyos gyanúkok alapján letartóztatott,

NYILTTÉR. \*)

**Arnheim S. J.**

cs. és kir. udvari szállító

**pénzszekrény** **és tressorgyár** **B u d a p e s t,**

Gyár: V. Árbocz utca 3.

(Váci-út mentén.)

**Mintaraktár: Erzsébet tér 17.****Tűz, betörés,**és termitbiztos pénzszekrények,  
páncélszekrények, páncélszobák.  
Tűzmentes könyv- és okmányszek-  
rények. **Safe Depositok.**\*) Az e rovat alatt közlöttékért nem vállal  
felelősséget a szerk.**Kérjük t. előfizetőinket, kik a  
lap előfizetésével még hátralékban  
vannak, azt minél előbb kiadóhiva-  
talunkhoz szíveskedjenek bekül-  
deni.****Utczai lakás kiadó.**All: két utczai és két udvari szo-  
bából hozzávaló helyiségekkel és  
külön bejárattal udvarból.

Megtudható:

**Hauszner Helénnél**

407. sz.

**Előfizetési ár**egy teljes évre 8 korona  
fél évre 4 korona  
negyed évre 2 koronaKérjük a t. közönséget, hogy  
lapunkat erkölcsileg és anyagilag  
támogatni szíveskedjék.

671. sz. 1906. végrh.

**Árverési hirdetmény.**Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102 §-a értelmében  
ezennel közhírré teszi, hogy az orsovai kir. járásbíróságnak 1906. évi V. 260.  
javára számu végzése következtében ügyvéd által képviselt **Purjun Ignác**  
**Csingicza Szimeon** ellen 172 K. s jár. erejéig 1906. augusztus hó 11-én  
foganatosított kielégítési végrehajtás után le- és felülfoglalt és 730 koronára  
beesült következő ingóságok, u. m: **bolti cikkek nyilvános árverésen**  
eladatnak.Mely árverésnek az orsovai kir. járásbíróság 1906-ik évi V. 269. számu  
végzése folytán 72 K. 39 fill. tőkekövetelés, ennek 1906. évi február hó 15 napjától  
járó 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 73 kor. bíróság már  
megállapított költségek erejéig, M e h á d i á n alperes lakásán leendő eszközzésére  
**1906. évi október hó 10.-ik napjának délutáni 3 órája** határidőül  
kötöztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak  
meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai ér-  
telmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron  
alul is, el fognak adatni.Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltat-  
ták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX.  
t.-c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Orsován, 1906. évi szeptember hó 19-én.

Árverés kitűzési díj: 3 K. 20 fill.

**Bumba Béla,**  
kir. bír. végrehajtó.

# Handl József

ORSOVA

KÖNYVNYOMDÁJA, PAPIR-, IRÓ- ÉS RAJZSZER  
KERESKEDÉSE AJÁNlja MINDENNEMŰ NYOM-  
TATVÁNYAIT ÉS TANSZER FELSZERELÉSEIT.

## Hirdetések

legjutányosabban felvétetnek.

**Mit igyunk?** hogy egészségünket  
megóvjuk, mert csakis  
a természetes szénsavas ásványvíz erre a leg-  
biztosabb óvószó. Elsősorban az I-sőrendű ter-  
mészetes szénsavasnatrontartalmú ásványvizet a **MOHAI****ÁGNES-****Forrás-t,** mely ideges gyomorhaj, légeső,  
tüdő-, gyomor- és bélhurut,  
esontlágulás, vese- és hólyagbántalmak eseteiben  
26 év óta kitűnő eredménnyel használtatik és  
ragályos betegségek, mint typhus, cholera  
megkíméltettek azok, akik közönséges ivóvíz  
helyett a bacteriummentes mohai ÁGNES-forrás  
vízzel éltek.Számos orvosi szaktekintély által ajánlva. Elismerő nyilatkozatok a forrás leírásának ismertető füzetében olvashatók. Háztartások számára  
másfél literesnél valamivel nagyobb üvegekben minden kétes értékű, mesterségesen szénsavval telített víznél, sőt a szódavíznél is  
olesőbb, hogy az ÁGNES-forrás vizét a legszegényebb ember is könnyen megszerezhesse és hogy bárki olesón beszerezhető legyen, már  
a vidéki nagyobb városokban is lerakatok szerveztettek, ugyanott a forrás leírásának ismertető **Kedvelt borvíz!**  
füzete ingyen kapható. A forráskezelőség. — Kapható minden fűszerüzletben és elsőrangú vendéglőben.Főraktár: **Scheinberger Mór** úrnál Orsován.